

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 40:30

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ustawił też kadź między namiotem spotkania a między ołtarzem i nalał do niej wody do obmywania.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Między namiotem spotkania a ołtarzem ustawił kadź i nalał do niej wody do obmywań.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Potem umieścił kadź między Namiotem Zgromadzenia a ołtarzem i nalał do niej wody do obmywania.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Potem postawił wannę między namiotem zgromadzenia, a między ołtarzem, w którą nalał wody dla umywania.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	gdy wchodzili pod przykrycie przymierza i przystępowali do ołtarza, jako był JAHWE przykazał Mojżeszowi.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Ustawił także kadź między Namiotem Spotkania a ołtarzem i nalał w nią wody do mycia.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Miednicę ustawił między Namiotem Zgromadzenia a ołtarzem i nalał do niej wody do obmywania.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Między Namiotem Spotkania a ołtarzem umieścił kadź i nalał tam wody do obmywania.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Między Namiotem Spotkania a ołtarzem ustawił misę i napełnił ją wodą.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	W niej to Mojżesz, Aaron i jego synowie umyli ręce i nogi.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Pomiędzy Namiotem Wyznaczonych Czasów a ołtarzem umieścił kadź i wlał tam wodę do obmywania.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Nadto pomiędzy Przybytkiem Zboru a ofiarnicą umieścił wannę oraz nalał do niej wody do umywania.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Potem między namiotem spotkania a ołtarzem ustawił basen i nalał do niego wody do obmywania.